



Radio FM z bluetooth i zegarem IBIZA
FM Radio with bluetooth and clock IBIZA
RDI917PRO



INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUAL

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

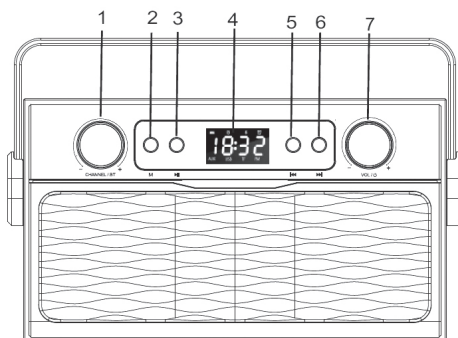
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **Nigdy nie zdejmuj obudowy radia.**
 - **Nigdy nie smaruj żadnej części radia.**
 - **Nigdy nie stawiaj radia na innym urządzeniu elektronicznym.**
 - **Nigdy nie wystawiaj radia na działanie źródeł otwartego ognia lub ciepła.**
 - **Upewnij się, że masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia radia od źródła zasilania.**
-
- Przeczytaj niniejszą instrukcję, aby postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
 - Zapewnij odpowiednią wentylację urządzenia, pozostawiając wokół niego wolną przestrzeń.
 - Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
 - Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
 - Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
 - Jeśli obcy przedmiot lub płyn przypadkowo dostaną się do wnętrza urządzenia, odłącz przewód zasilający i zleć sprawdzenie urządzenia przed ponownym użyciem.
 - Zabezpiecz przewód zasilający tak, aby nie był deptany i przygniatany, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
 - Produkt nie może być narażony na kapanie lub pryskanie.
 - Odłącz urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
 - Oddaj urządzenie do naprawy przez wykwalifikowany personel serwisowy. Serwisowanie nie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilający jest uszkodzony, na urządzenie wylał się płyn, przedmiot został upuszczony, wystawiony na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub został porzucony.
 - Nie umieszczaj na radiu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, zapalonych świec).
 - Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka ściennego za pomocą zasilacza sieciowego, wtyczka musi być łatwo dostępna.
 - Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
 - Nie używaj płynnych detergentów ani środków żrących do czyszczenia urządzenia.
 - Wyczyść urządzenie miękką szmatką.

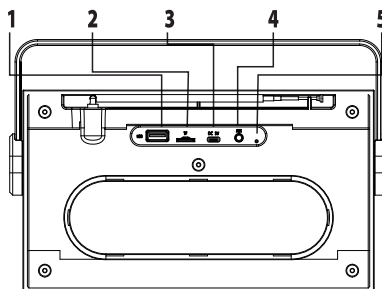
RDI917PRO - PL

Opis funkcji:

1. **CHANNEL / BT** – Ręczne wyszukiwanie stacji/Naciśnij pokrętko aby włączyć tryb Bluetooth.
2. **M – MODE** – Wybór trybu (Bluetooth, zegar, USB, karta pamięci, Radio FM oraz AUX).
3. **▶||** Odtwarzaj/Pauza/Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.
4. **Wyświetlacz LED**
5. **◀◀** POPRZEDNI – zmiana utworu lub stacji radiowej.
6. **▶▶** NASTĘPNY – zmiana utworu lub stacji radiowej.
7. **VOL/**  – Regulacja poziomu głośności / Włączanie i wyłączanie urządzenia.



1. USB – Port USB do odtwarzania muzyki
2. TF – Gniazdo karty pamięci Micro USB do odtwarzania muzyki w formacie MP3 lub FLAC
3. Gniazdo ładowania USB-C 5V 1A
4. Gniazdo AUX IN 3,5mm do odtwarzania muzyki z urządzeń zewnętrznych
5. Dioda kontrolna



Włącz / wyłącz

Przekręć pokrętko VOL/  aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Bluetooth

- Włącz urządzenie. Naciśnij przycisk M aby wybrać tryb bluetooth. Dioda kontrolna z tyłu urządzenia będzie migać na niebiesko.
- Aktywuj Bluetooth w urządzeniu mobilnym i wyszukaj w nim nazwę urządzenia „RDI917PRO”, a następnie podłącz je. Po prawidłowym sparowaniu, dioda kontrolna powinna się świecić jednostajnie na niebiesko.
- Naciśnij przycisk lub aby wybrać następną lub poprzednią piosenkę. Możesz to również zrobić przez urządzenie mobilne.
- Aby zmienić poziom głośności przekręć pokrętko VOL.
- Naciśnij przycisk , aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie muzyki. Możesz to również zrobić przez urządzenie mobilne.

Uwaga: W trybie odtwarzania Bluetooth, włożenie nośnika USB, przewodu AUX lub karty pamięci spowoduje rozłączenie Bluetooth i przełączenie na inny tryb dla odpowiedniego nośnika

Odtwarzanie z nośnika USB lub karty MicroSD:

- Uruchom urządzenie.
- Włóż nośnik USB lub kartę microUSB do odpowiedniego gniazda, następnie urządzenie automatycznie odtworzy zapisaną muzykę.
- Nośnik USB i karta microUSB pamięci muszą być sformatowane z formacie FAT32
- Naciśnij przycisk lub aby wybrać piosenkę.
- Aby zmienić poziom głośności przekręć pokrętko VOL.
- Naciśnij przycisk aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie muzyki.
- Dopuszczalna maksymalna pojemność nośnika USB oraz karty pamięci MicroUSB to 32GB.
- Obsługiwane pliki muzyczne MP3, WAV, FLAC

Uwagi: W dowolnym trybie odtwarzania, po włożeniu dysku USB lub karty pamięci do radia, przełączy się one na odtwarzanie muzyki w trybie USB lub karty pamięci. Nie wyjmuj nośnika USB oraz karty pamięci podczas odtwarzania muzyki, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia.

RDI917PRO - PL

Radio FM

- Uruchom radio. Następnie naciśnij przycisk M, aby przejść do trybu radia.
- Naciśnij przycisk ►|| przez 3 sekundy, aby automatycznie wyszukać stacje radiowe FM i zapisać je automatycznie. Radio posiada pamięć dla 50 stacji radiowych.
- Możesz również wybrać częstotliwość ręcznie poprzez przekręcenie lewego pokrętki CHANNEL/BT.
- Naciśnij ►► lub ◀◀, aby zmienić zapisane stacje radiowe FM.
- Aby zmienić poziom głośności przekręć pokrętkę VOL.
- Aby poprawić jakość odbioru sygnału radiowego wysuń antenę, która się znajduje z tyłu radia.

Tryb AUX:

- W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy muzycznych, użyj przewodu audio Jack 3,5mm poprzez gniazdo AUX.
- W dowolnym trybie odtwarzania, gdy używasz przewodu audio do podłączenia urządzenia, automatycznie przełączy się ono na tryb AUX.
- Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje mogą być sterowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

Funkcja zegara:

- Przy pierwszym uruchomieniu radia naciśnij przycisk M, aby wybrać tryb zegara. Na wyświetlaczu pojawi się ikonka ⌚.
- Naciśnij dłużej przycisk ►|| aby wejść w ustawienia zegara. Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku ►|| oraz przy pomocy przycisków ►► lub ◀◀ wybierz aktualną godzinę.
- Następnie naciśnij dłużej przycisk ►|| aby zakończyć ustawianie.

Funkcja alarmu:

- Naciśnij przycisk M, aby wybrać tryb zegara. Na wyświetlaczu pojawi się ikonka ⌚.
- Naciśnij dłużej przycisk ►|| oraz następnie naciśnij krótko aby wejść w ustawienia alarmu. Na wyświetlaczu pojawi się ikonka ⌚.
- Ustaw godziny alarmu przy pomocy przycisków ►► lub ◀◀, następnie naciśnij krótko przycisk ►||, aby ustawić minuty alarmu.
- Naciśnij krótko ►||, aby ustawić czy budzik ma być włączony „ON” lub wyłączony „OFF”.
- Naciśnij krótko przycisk ►||, aby wybrać przy pomocy przycisków ►► lub ◀◀ rodzaj sygnału. Aby zakończyć ustawianie alarmu wróć do trybu zegara, naciśnij dłużej przycisk ►||.

Ładowanie urządzenia:

- Włóż odpowiedni przewód USB-C do gniazda ładowania oznaczonego DC 5V, a drugi koniec do źródła ładowania DC 5V/1A. Ładowarka nie jest dołączona do urządzenia.
- Czas ładowania powinien wynosić około 4 godzin. Podczas ładowania dioda z tyłu radia będzie świecić na czerwono. Po pełnym naładowaniu dioda zgaśnie.
- Gdy napięcie baterii jest niskie, głośnik wyda komunikat oraz wskaźnik baterii na wyświetlaczu będzie migać. Urządzenie trzeba niezwłocznie podłączyć do ładowania.

Czas odtwarzania na zasilaniu bateryjnym może się różnić w zależności od trybu, poziomu głośności i stylu muzyki.

PL

Moc Wyściowa	20W
Odtwarzanie	MP3
Bluetooth	5.0
Gniazda	USB, AUX-IN, microSD
Funkcje	Bluetooth Radio FM Alarm Zegarek
Waga	1,25 kg
Wymiary	25 x 9 x 13,5 cm
Zasilanie	DC 5V Wbudowana bateria Working time max 5h
W zestawie	Instrukcja, karta gwarancyjna, przewód zasilający

DE

Ausgangsleistung	20W
Wiedergabe	MP3
Bluetooth	5.0
Konnektivität	USB, AUX-IN, microSD
Funktionen	Bluetooth Radio FM Alarm Uhr
Gewicht	1,25 kg
Abmessungen	25 x 9 x 13,5 cm
Stromversorgung	DC 5V, Eingebaute Batterie Arbeitszeit auf Batterie maximal 5h
Set	Handbuch, Garantiekarte, Ladekabel

ES

Potencia de salida	20W
Formato de archivos USB	MP3
Versión Bluetooth	5.0
Entrada digital	USB, AUX-IN, microSD
Las funciones	Bluetooth Radio FM Alarm Reloj
Peso	1,25 kg
Respuesta de frecuencia	25 x 9 x 13,5 cm
Fuente de alimentación	DC 5V, batería integrada El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 5h
Conjunto	Manual, tarjeta de garantía, cable de carga

HR

Ugrađeni zvučnici	20W
Format reprodukcije	MP3
Bluetooth	5.0
Utor	USB, AUX-IN, microSD
Funkcije	Bluetooth FM radio Alarm Sat
Masa	1,25 kg
Dimenzije	25 x 9 x 13,5 cm
Napajanje	DC 5V Ugrađena baterija Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 5h
Set	Priručnik, jamstvena kartica, kabel za punjenje

EN

Power output	20W
Playback	MP3
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB, AUX-IN, microSD
Functions	Bluetooth FM Radio Alarm Clock
Weight	1,25 kg
Dimensions	25 x 9 x 13,5 cm
Power supply	DC 5V, Built-in battery Working time in battery mode max. 5h
Set contains	Manual, warranty card, charging cable

IT

Potenza d'uscita	20W
Riproduzione	MP3
Bluetooth	5.0
Connettività	USB, AUX-IN, microSD
Caratteristiche:	Bluetooth Radio FM Alarm Guarda
Peso	1,25 kg
Dimensioni	25 x 9 x 13,5 cm
Tensione di rete	DC 5V, Batteria integrata L'orario di lavoro in batteri massimo 5h
Set	Manuale, scheda di garanzia, cavo di ricarica

Moč

Moč	20W
Format predvajanja	MP3
Bluetooth	5.0
Priključki	USB, AUX-IN, microSD
	Bluetooth FM Radio Alarm Gledati
Teža	1,25 kg
Dimenzije	25 x 9 x 13,5 cm
Napajanje	DC 5V, Vgrajena baterija Čas delovanja na baterijo: do 5 ur
V kompletu	Navodila za uporabo, garancijski list, napajalni kabel

PT

Potência da saída	20W
Formatos de música	MP3
Bluetooth	5.0
Funções	USB, AUX-IN, microSD
	Bluetooth FM Radio Alarm Relógio
Peso	1,25 kg
Dimensões	25 x 9 x 13,5 cm
Fonte de energia	DC 5V, Bateria embutida Tempo de trabalho no modo bateria máx. 5h
O conjunto contém	Manual, cartão de garantia, cabo de carregamento



MANTA

since 1998

PL Ekologiczna utylizacja



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



MANTA

since 1998

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenia RDI917PRO jest zgodne z dyrektywą mi RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełen tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

Manta S.A. hereby declares that appliance RDI917PRO is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address :www.manta.com.pl